

Medicina dentária 13 Zahnärztliche Notfälle



- Häufige zahnärztliche Notfälle
- Simulieren Sie einen klinischen Notfallfall mit genauer Diagnose und Behandlungsmaßnahmen

Die Zahnschmerzen <i>(A dor de dente)</i>	Die Schmerztablette <i>(O comprimido para a dor)</i>
Der Abszess <i>(O abscesso)</i>	Betäuben (lokal betäuben) <i>(Anestésiar (anestésiar localmente))</i>
Die Schwellung <i>(O inchaço)</i>	Röntgen (ein Röntgenbild machen) <i>(Radiografia (fazer uma radiografia))</i>
Die Blutung <i>(O sangramento)</i>	Ziehen (einen Zahn ziehen) <i>(Extraír (extraír um dente))</i>
Der Bruch (Kieferbruch) <i>(A fratura (fratura da mandíbula))</i>	Versorgen (die Wunde versorgen) <i>(Tratar (tratar a ferida))</i>
Der Zahnverlust <i>(A perda de dente)</i>	Desinfizieren (die Stelle desinfizieren) <i>(Desinfetar (desinfetar o local))</i>
Der Notfallplan <i>(O plano de emergência)</i>	

1.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| a. Die Schwellung | 1. die Stelle sauber machen |
| b. Die Blutung | 2. Schmerzen am Zahn |
| c. Die Zahnschmerzen | 3. es kommt Blut |
| d. Desinfizieren | 4. eine geschwollene Stelle |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Folha informativa: Serviço de urgência odontológica – emergências típicas (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: versorgen, betäuben, Röntgenbild, desinfizieren, Zahnschmerzen, Zahnverlust, Schwellung, Abszess, Bruch, Blutungen

Zahnärztlicher Notdienst – wichtige Hinweise

Bitte rufen Sie bei starken (1) _____ oder bei einer deutlichen (2) _____ sofort an. Ein (3) _____ kann gefährlich werden, besonders bei Fieber oder wenn Sie schlecht schlucken können. Bei (4) _____ nach einer Behandlung: Beißen Sie 20 Minuten fest auf eine saubere Kompresse. Wenn die Blutung nicht stoppt, kommen Sie in die Praxis.

Bei einem Unfall mit (5) _____ : Bewahren Sie den Zahn möglichst feucht auf und bringen Sie ihn schnell mit. Bei Verdacht auf einen (6) _____ im Kiefer: Drücken Sie nicht selbst, gehen Sie direkt in die Klinik. In der Praxis machen wir bei Bedarf ein (7) _____ und (8) _____ die Stelle. Danach (9) _____ wir die Wunde oder (10) _____ lokal vor einer weiteren Behandlung.

Serviço de urgência odontológica – avisos importantes

Ligue imediatamente em caso de dor de dente forte ou de um inchaço evidente. Um abscesso pode tornar-se perigoso, especialmente com febre ou se você tiver dificuldade para engolir. Em caso de sangramento após um tratamento: morda firmemente uma compressa limpa por 20 minutos. Se o sangramento não parar, venha ao consultório.

Em caso de acidente com perda do dente: mantenha o dente o mais úmido possível (por exemplo, em leite) e traga-o rapidamente. Se houver suspeita de fratura da mandíbula (dor forte, dificuldade para abrir a boca): não pressione por conta própria, vá diretamente ao hospital. No consultório, se necessário, fazemos uma radiografia e desinfetamos o local. Depois, tratamos a ferida ou aplicamos anestesia local antes de um novo tratamento.

(1) Zahnschmerzen, (2) Schwellung, (3) Abszess, (4) Blutungen, (5) Zahnverlust, (6) Bruch, (7) Röntgenbild, (8) desinfizieren, (9) versorgen, (10) betäuben

1. Bei welchen Situationen im Text sollen Sie sofort anrufen oder schnell kommen, und warum sind diese Situationen gefährlich?

2. Was sollen Sie bei einer Blutung nach einer Behandlung tun, und was steht im Text als nächster Schritt, wenn die Blutung nicht stoppt?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

1. Der Patient hat neben den Zahnschmerzen auch eine deutliche Schwellung im Gesicht.
2. Nach dem Röntgen wird der lockere Zahn sofort entfernt.
3. Der Patient erhält ein Schmerzmittel und soll am nächsten Morgen wieder in die Praxis erscheinen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Der Patient hat starke Zahnschmerzen, deshalb _____ wir ihm eine Schmerztablette. *(O paciente tem fortes dores de dente, por isso damos-lhe um comprimido para a dor.)*
a. gebe b. geben c. gibt d. gibst
2. Bei einer Blutung _____ die Assistenz zuerst die Stelle. *(Em caso de hemorragia, a assistente desinfeta primeiro o local.)*
a. desinfizierte b. desinfiziert c. desinfiziert d. desinfizieren
3. Wenn der Zahn locker ist, _____ wir ein Röntgenbild. *(Se o dente estiver solto, fazemos uma radiografia.)*
a. machen b. mache c. macht d. machen

1. geben 2. desinfiziert 3. machen

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Starke Zahnschmerzen am Wochenende

Patient (Herr Klein): *Guten Tag, ich habe seit gestern Abend starke Zahnschmerzen, und meine Wange ist sehr dick — ich glaube, das ist eine Schwellung.*
(Bom dia, desde ontem à noite estou com fortes dores de dente, e minha bochecha está muito inchada — acho que é um inchaço.)

Zahnärztlicher Notdienst (Frau Wagner): *Das klingt nach einem Notfall, vielleicht ein Abszess. Kommen Sie bitte heute noch vorbei, dann machen wir ein Röntgenbild.*

Patient (Herr Klein): *(Isso parece uma emergência, talvez um abscesso. Por favor, venha ainda hoje, e então faremos uma radiografia.)*

Zahnärztlicher Notdienst (Frau Wagner): *Kann ich bis dahin eine Schmerztablette nehmen? Es pocht stark.*
(Posso tomar um analgésico até lá? Está latejando muito.)

Patient (Herr Klein): *Ja, Sie können eine Schmerztablette nehmen, aber drücken Sie nicht auf die Stelle; wir haben einen Notfallplan und werden prüfen, ob wir betäuben und die Wunde versorgen müssen.*

Zahnärztlicher Notdienst (Frau Wagner): *(Sim, você pode tomar um analgésico, mas não pressione o local; temos um plano de emergência e vamos verificar se precisamos anestésiar e tratar a ferida.)*



1. Welche zwei Symptome nennt Herr Klein am Telefon?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ich habe seit ... Schmerzen, und es wird ... / Können Sie bitte kurz sagen, ob ...? / Ich desinfiziere die Stelle und dann ...



1. Ein Patient kommt in die Praxis mit starken Zahnschmerzen und einer Schwellung im Gesicht: Was fragen Sie kurz, und was tun Sie zuerst?

2. Nach einer Zahnbehandlung blutet es plötzlich stark: Was sagen Sie dem Patienten, und wie versorgen Sie die Wunde?

7. Escrita: (QR: IA+)

